FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 182 — S. District No. Dke. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 4 {in / dans} Quartier St Louis {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — fait 2 — {Enumerator. / Recenseur.} C. Les. Paquette.

Dist. 182 Enu. 17

CINQUIÈME DU CAN

Page 2

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.						CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.						INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.				INFI (Specify age whe	
Dwelling House.	Family, house or institution.	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number. If in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Single, married, widowed, divorced, or legally separated.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.)	Year of immigration if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (Specify as contractor.)	State wages per year, by employee, as "100 /year," "$1 /day," "$1 /hour," "piece work," "fishing," "fishing on shares," "working on own account," "fishing on own account," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any.	Hours of work per day at chief occupation.	Hours of work per week at chief occupation.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any.	Upon life.	Accident accident or sickness.	Cost of insurance in current year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons over 5 years of age at College, Convent or Private School.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.						CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.						ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM (Indiquer âge lorsque l'infirmité	
Demeure.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cté, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Age au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année d'immigration.	Pour les naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travailleur à son compte (Spécifier contracteur.)	Mentionner où la personne est employée ou travaille à son compte, dans une "fabrique de," une "ferme de," une "pharmacie," etc.	Nombre de semaines à l'emploi ou en affaires en 1910.	Nombre de semaines à diverses en 1910 à un emploi secondaire qu'à l'emploi principal ou au métier.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Gain total en 1910 à l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant d'un emploi supplémentaire ou d'un métier, ou autres sources.	Sur la vie.	Sur les accidents ou la maladie.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de plus de 5 ans au collège, au couvent ou en pension.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
1	48	Despre Aurore	10 Beaujeau	F	Soeur	C	Janv	1882	29	Qué			Canadienne	Canadienne	Catholique	Blanchisseuse	2-6-12		Oui			52		60	$							Oui	Oui	Français			
2		Lapar Eug	"	M	"	C	Sept	1897	14	"			"	"	"	Laboureur	11-6-35		Oui			30		60								Oui	Oui	Français			
3	10	Lapar Clef	10 Beaujeau	M	Head	M	Janv		54	"			Brée	"	Catholique	Maçon	10-0-0.0		Oui													Oui	Oui	Brée			
4		" Adolphe	"	F	Femme	M	Juin		50	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
5		" Wilfrid	"	M	Fils	C	Janv		20	Qué			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
6		Lapar Elisa	"	F	Fille	C	Sept		20	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
7	11	Tremblay Thomas	12 1/2 Beaujeau	M	Head	M	Sept		23	Qué			Française	"	Catholique	Barbier	2-6-37		Oui													Oui	Oui	Canadien			
8		" Geneviève	"	F	Femme	M	Nov		25	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
9		" Délina	"	F	Fille	C	Fév	1901	10	"			"	"	"		Nil															Non	Non	"			
10		" Georges	"	M	Fils	C	Sept	1902	8	"			"	"	"		Nil															Non	Non	"			
11		" Frédéric	"	M	Fils	C	Janv	1906	5	"			"	"	"		Nil															Non	Non	"			
12		" Germaine	"	F	Fille	C	Avril	1911	1an	"			"	"	"		Nil															Non	Non	"			
12	14	Bélanger Eug	14 3 Beaujeau	M	Père	M	Janv	1872	39	"			"	"	"	Agent	10-4-15		Oui			52		54		1200			2600	39	6255		Oui	Oui	"			
14		" Alvina	"	F	Femme	M	Nov	1885	30	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
15		" Anatole	"	M	Fils	C	Fév	1911	10	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
13	15	Lamberson Joi	16 Beaujeau	M	Père	M	Juin		41	"			"	"	"	Commis	1-6-02		Oui			52		60		1000			1000	21	2500		Oui	Oui	"			
16		" Alfred	"	M	Fils	C	Juin		20	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
17		" Emile	"	M	Fils	C	Déc		14	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
18		" Albine	"	F	Fille	C	Juin		12	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
19		" Mildred	"	M	Fils	C	Avril		12	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
20		" Rose	"	F	Fille	C	Août		8	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"	10		
21		" Hermine	"	F	Fille	C	Juin		6	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
22		" Hermine	"	F	Fille	C	Juin		6	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"	9		
23	16	Bélanger Camille	"	M	Père	M	Déc		46	"			"	"	"	Cultivateur	1-6-00		Oui			52		60		1000			2000				Oui	Oui	"			
24		" Marie	"	F	Femme	M	Août		45	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
25		" Marie Louise	"	F	Fille	C	Sept		3	"			"	"	"		Nil															Non	Non	"			
26	14	17 Lirest, Alfred	16 Beaujeau	M	Fils	M	Juin		25	"			"	"	"	Marchand	10-0-0.0		Oui											1000	50	56.25		Oui	Oui	"			
27		" Eugénie	"	F	Femme	M	Janv		21	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
28		Bélanger Alex	"	M	Cultivateur	M	Déc		21	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
29		Lamberson Alex	"	M	"	C	Juin		16	"			"	"	"	Cultivateur	10-6-8.0		Oui													Oui	Oui	"			
30		Gadoua Madeline	"	F	"	C	Déc		20	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
31		Guerre Angeline	"	F	"	C	Août		20	"			"	"	"	Couturière	10-6-8.0		Oui													Oui	Oui	"			
32	15	17 Lirest, Emilie	15 Beaujeau	F	Epouse	M	Sept		50	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
33		" Lidia L.	"	F	Fille	C	Déc		25	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
34		Bissin, Ed	"	M	Gendre	M	Juin		27	"			"	"	"	Cultivateur	11-6-35		Oui													Oui	Oui	"			
35		Lapoin, Ed	"	M	"	M	Juin		27	"			"	"	"	Journalier	11-9-35		Oui													Oui	Oui	"			
36		Gagnon Ovelcim	"	M	"	M	Déc		57	"			"	"	"	Cultivateur	10-6-8.0		Oui													Oui	Oui	"			
37		Lapoin, Ed	"	M	"	M	Déc		27	"			"	"	"	Journalier	1-9-00		Oui													Oui	Oui	"			
38		Lapointe, Ed	10	M	"	M	Août		1	"			"	"	"	Journalier	1-9-00		Oui													Oui	Oui	"			
39		Lapoin, Ed	"	M	"	M	Juil		60	"			"	"	"	Charretier	11-9-6.6		Oui													Oui	Oui	"	2		
40		Lapoin, Ed	"	M	"	M	Juil		27	"			"	"	"	Journalier	1-9-00		Oui													Oui	Oui	"			
41		Lapoin, Ed	"	M	"	M	Avril		23	"			Canadien	"	"	Cultivateur	11-6-35		Oui													Oui	Oui	"			
42	16	17 Lamberson, Michel	225 2 Beaujeau	M	Père	M	Déc		74	France	Irlandais		Canadien	"	"	Cultivateur	2-6-42		Oui			52		72		1000							Oui	Oui	"			
43		" Cyrille	"	M	Père	M	Mars		66	Angleterre			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
44		" Alexandre	"	M	Enfants	C	Juin		11	Qué			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
45		" Ernest	"	M	"	C	Déc		3	Qué			"	"	"		Nil															Non	Non	"			
46		" Catherine	"	F	"	C	Août		17	Angleterre			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
47	16	" Louise	"	F	"	C	Juin		6	Angleterre			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
48		" Clémentine	"	F	"	C	Sept		1 an	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			
49		" Jean	"	M	"	C	Juin		13	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"	1		
50		" André	"	M	"	C	Avril		5	"			"	"	"		Nil															Oui	Oui	"			

5.00

5000

14 3.25